

31975R0584

L 61/25

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1975 3 7

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 584/75****1975 m. kovo 6 d.****nustatantis išsamias konkursų dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už ryžius sistemos taikymo taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentą Nr. 359/67/EEB dėl bendro ryžių rinkos organizavimo <sup>(1)</sup> su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 476/75 <sup>(2)</sup>,atsižvelgdama į 1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentą Nr. 366/67/EEB, nustatantį bendrąsias taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už ryžius skyrimo ir dėl tokių grąžinamųjų išmokų dydžio nustatymo kriterijų <sup>(3)</sup> su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 478/75 <sup>(4)</sup>, ypač į jo 3a straipsnio 2 dalį,

kadangi Reglamento Nr. 366/67/EEB 3a straipsnyje numatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos tam tikrais atvejais gali būti nustatytos paskelbus konkursą dėl konkretaus kiekio;

kadangi turėtų būti nustatytos išsamios tokio konkurso taisyklės;

kadangi, siekiant užtikrinti vienodų sąlygų taikymą visoms suinteresuotoms šalims Bendrijoje, konkursai turi būti organizuojami vienodais principais; kadangi dėl to *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* paskelbiant sprendimą dėl konkurso kartu reikia paskelbti kvietimą dalyvauti konkurse;

kadangi tokiu eksporto grąžinamųjų išmokų nustatymu konkurso būdu siekiama geriau valdyti rinką; kadangi dėl to labai svarbu, kad pasiūlymuose būtų informacija, būtina juos įvertinti, kartu prisiimant tam tikrus oficialius įsipareigojimus;

kadangi turėtų būti nustatyta didžiausia eksporto grąžinamoji išmoka; kadangi toks būdas leidžia sudaryti sutartis dėl visų atitinkamų kiekių;

kadangi gali pasitaikyti situacijų rinkoje, kai išnagrinėjus siūlomo eksporto ekonominius aspektus tampa aišku, kad, užuot nustatčiusi grąžinamąją išmoką, Komisija neturėtų imtis jokių veiksmų dėl konkurso;

kadangi siekiant užtikrinti, kad būtų eksportuojama su licencijomis, išduotomis konkursui, turėtų būti reikalaujama pateikti užstatą; toks užstatas negrąžinamas, jeigu pasiūlymas atsiimamas;

kadangi turėtų būti nustatyta tvarka, kaip konkurso dalyviams pranešti apie konkurso rezultatus, o taip pat apie išduotą licenciją, būtiną kiekiam, dėl kurių yra sudarytos sutartys, eksportuoti;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Sprendimas paskelbti konkursą pagal Reglamento Nr. 366/67/EEB 3a straipsnio 1 dalį priimamas Reglamento Nr. 359/67/EEB 26 straipsnyje nustatyta tvarka.

Tokiam sprendime apibūdinamos konkurso sąlygos. Tokios sąlygos turi užtikrinti, kad visi Bendrijoje įsisteigę asmenys turėtų lygias galimybes, o išskirtiniais atvejais gali būti nustatytas specialus eksporto licencijų, išduotų atitinkamam konkursui, galiojimo laikotarpis.

2. Paskelbiant konkursą kartu skelbiamas Komisijos parengtas kvietimas dalyvauti konkurse. Šiame kvietime, *inter alia*, nurodomas bendras kiekis, kuriam gali būti nustatyta didžiausia eksporto grąžinamoji išmoka pagal 5 straipsnio 1 dalį, įvairios datos pasiūlymams teikti ir valstybių narių kompetentingos institucijos, kurioms tokie pasiūlymai turi būti adresuoti. Nuo minėto kvietimo paskelbimo datos iki nustatytos pirmosios pasiūlymų teikimo dienos turi praeiti ne trumpesnis kaip 10 dienų laikotarpis. Kvietime taip pat turi būti nurodyta ir paskutinė diena, kurią dar galima teikti pasiūlymus.<sup>(1)</sup> OL 174, 1967 7 31, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 52, 1975 2 28, p. 31.<sup>(3)</sup> OL 174, 1967 7 31, p. 34.<sup>(4)</sup> OL L 52, 1975 2 28, p. 34.

3. 1 dalyje minėti abu sprendimai ir 2 dalyje minėtas kvietimas dalyvauti konkurse skelbiami *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

#### 2 straipsnis

1. Rašytinius pasiūlymus kompetentingai institucijai galima įteikti asmeniškai ir gauti patvirtinimą arba nusiųsti jai registruotu laišku, teleksu ar telegrama.

2. Pasiūlyme nurodoma:

- a) kvietimas, su kuriuo siejasi konkursas;
- b) konkurso dalyvio pavadinimas ar pavardė ir adresas;
- c) eksportuotino gaminio pobūdis ir kiekis;
- d) eksporto grąžinamosios išmokos dydis, siūlomas už vieną metrinę toną, nurodytas pirmiau minėtos institucijos valstybės narės valiuta.

3. Pasiūlymas galioja tik tuomet, jei:

- a) iki pasibaigiant pasiūlymų teikimo terminui pateikiamas įrodymas, kad konkurso dalyvis pateikė konkursui būtina užstatą;
- b) kartu su juo pateikiamas rašytinis įsipareigojimas per dvi dienas nuo 6 straipsnyje nurodyto pranešimo apie sutarties sudarymą gavimo pateikti eksporto licencijos paraišką dėl kiekio, dėl kurio sudaroma sutartis, kartu su paraiška dėl išankstinio eksporto grąžinamosios išmokos, kurios dydis yra toks pats, kaip nurodyta pasiūlyme, nustatymo.

4. Pasiūlymas, pateiktas nesilaikant šio straipsnio nuostatų arba kuriame yra sąlygos, išskyrus tas, kurios nurodytos kvietime dalyvauti konkurse, nesvarstomas.

5. Pateikus pasiūlymą jo atsiimti negalima, o Reglamento (EEB) Nr. 193/75 5 straipsnio 3 dalies nuostatos netaikomos 3 dalies b punkte nustatyta tvarka paduotai licencijos paraiškai arba sertifikatui.

#### 3 straipsnis

1. Pasiūlymai nesvarstomi tol, kol nėra pateiktas atitinkamas užstatas.

Tokio užstato dydis nustatomas reglamente, reglamentuojančiame atitinkamo konkurso organizavimą.

2. Konkurso dalyvis užstatą gali pateikti grynaisiais pinigais arba garantijos, kurią išdavė įmonė pagal atitinkamos valstybės narės nustatytus kriterijus, forma.

Kiekviena valstybė narė, siekdama pirmiau minėtos dalies tikslų, praneša Komisijai apie savo nustatytus kriterijus, o Komisija savo ruožtu apie tai informuoja kitas valstybes nares.

#### 4 straipsnis

1. Pasiūlymus valstybių narių kompetentingos institucijos nagrinėja uždareme posėdyje. Posėdyje dalyvaujantys asmenys įsipareigoja neatskleisti jokios su pasiūlymų nagrinėjimu susijusios informacijos.

2. Pasiūlymai nedelsiant anonimiškai perduodami Komisijai.

#### 5 straipsnis

1. Komisija pagal pateiktus pasiūlymus Reglamento Nr. 359/67/EEB 26 straipsnyje nustatyta tvarka nusprendžia nustatyti didžiausią eksporto grąžinamąją išmoką, pirmiausia atsižvelgdama į Reglamento Nr. 366/67/EEB 2 ir 3 straipsniuose nustatytus kriterijus, arba iš vis nesudaryti sutarties.

2. Jei didžiausia eksporto grąžinamoji išmoka nustatoma, sutartis sudaroma su bet kuriuo konkurso dalyviu, kurio pasiūlyme nurodytas grąžinamosios išmokos dydis yra lygus didžiausiajai arba yra mažesnis už didžiausiąją.

#### 6 straipsnis

Kai tik Komisija priima 5 straipsnio 1 dalyje nurodytą sprendimą, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija raštu praneša visiems konkurso dalyviams apie jų dalyvavimo konkurse rezultatus.

#### 7 straipsnis

1. Išskyrus *force majeure* atvejus, pagal 3 straipsnį reikalaujamas užstatas grąžinamas tik už tokį kiekį, kuriam konkurso dalyvis gali pateikti įrodymą dėl eksporto pagal 8 straipsnį išduotą eksporto licenciją, arba už kurį jo pasiūlymas buvo atmestas. Užstatas grąžinamas nedelsiant.

2. *Force majeure* atveju galioja Reglamento (EEB) Nr. 193/75 20 straipsnio nuostatos.

#### 8 straipsnis

1. Sudarius sutartį ir pasibaigus 2 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytam laikotarpiui, suinteresuota šalis turi teisę gauti eksporto licenciją sudarytoje sutartyje nurodytam kiekiui.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 193/75 3 straipsnio, gali būti numatyta, kad pagal šio straipsnio ankstesnės dalies nuostatas išduotos licencijos suteiktos teisės negali būti perduodamos.

#### 9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1975 m. kovo 6 d.

*Komisijos vardu*

P. J. LARDINOIS

*Komisijos narys*

---